

Benutzerhandbuch

AGRETO RotoCounter

5.2.2019



Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	3
2	Lieferumfang.....	3
3	Bestimmungsgemäße Verwendung	3
4	Sicherheit.....	3
4.1	Sicherheitshinweise für den Käufer.....	3
4.2	Sicherheitshinweise für das Montage- und Bedienpersonal.....	4
4.3	Persönliche Schutzausrüstung	4
4.4	Restgefahren	4
5	Technische Daten.....	5
6	Montage	5
6.1	Positionierung des Sensors	5
6.2	Montage des Sensors.....	6
6.3	Positionierung des Zählers	6
6.4	Befestigung der Montageplatte	6
6.5	Montage des Zählers	7
7	Arbeiten mit dem Gerät	8
8	Wartung und Reinigung.....	8
9	Problembehandlung	8
9.1	Betriebsstunden werden nicht (vollständig) gezählt	8
9.2	Es werden zu viele Betriebsstunden gezählt.....	9
9.3	Beschädigungen am Gerät.....	9
10	Garantie	9
11	Entsorgung	10
12	Impressum.....	10

1 Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für einen AGRETO Betriebsstundenzähler entschieden haben. Sie haben damit ein robustes Gerät für den alltäglichen Praxiseinsatz erworben.

Bitte lesen Sie das vorliegende Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

2 Lieferumfang

- 1 Anzeigeeinheit mit Sensor
- 1 Montageplattenset
- Montagematerial
- Handbuch

3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der AGRETO RotoCounter ist ausgelegt für die Messung der Betriebsstunden auf allen Maschinen und Geräten bei denen es möglich ist, bei einem sich im Betrieb drehenden Teil einen Sensor zu montieren.

4 Sicherheit

4.1 Sicherheitshinweise für den Käufer



WICHTIG!

Sorgen Sie dafür, dass jede Person, die zum ersten Mal mit dem AGRETO RotoCounter arbeitet, diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden hat.

4.2 Sicherheitshinweise für das Montage- und Bedienpersonal



GEFAHR!

Der AGRETO RotoCounter darf nur von Personen montiert / bedient werden, die mit der Handhabung des Gerätes vertraut sind.



VORSICHT!

Halten Sie den Arbeitsbereich sauber! Verschmutzte Arbeitsbereiche begünstigen Unfälle.



GEFAHR!

Verletzungsgefahr durch Stolpern/ Sturz und Unachtsamkeit beim Arbeiten mit dem Messgerät beim Auf- und Absteigen vom Traktor.

4.3 Persönliche Schutzausrüstung



WARNUNG!

Für Personen, die mit dem Gerät arbeiten oder sich im Arbeitsbereich aufhalten, ist das Tragen von Sicherheitsschuhen vorgeschrieben.

4.4 Restgefahren

Beim Einsatz des Gerätes können Restgefahren für Personen und Gegenstände auftreten, die nicht durch Konstruktion oder technische Schutzmaßnahmen verhindert werden können.



WARNUNG!

Der AGRETO Betriebsstundenzähler RotoCounter darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen betrieben werden.

5 Technische Daten

- Verpackungsmaße: 220x160x50 mm (LxBxH)
- Verpackungsgewicht: 450 g
- Gerätemaße: 75 x 45 x 32 mm (BxHxT)
- Gewicht: 260 g
- Staub- und wasserdichtes Edelstahlgehäuse
- Sechsstellige Anzeige mit 9 mm Ziffernhöhe
- Drehzahlsensor mit Permanentmagnet und 2 m Kabellänge
- Stromversorgung über fix eingebaute Batterie
- Batterielebensdauer ca. 10 Jahre

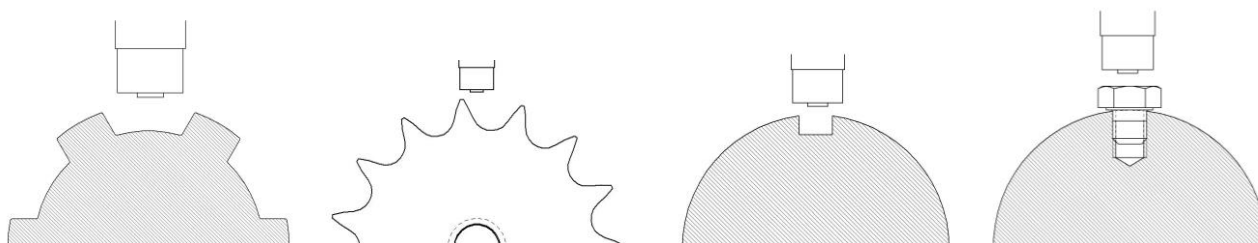
6 Montage

6.1 Positionierung des Sensors

Suchen Sie an Ihrer Maschine eine sich im Betrieb drehende Welle, ein Zahnrad oder sonstigen drehenden Teil aus ferromagnetischem Material und eine Position für die Montage des Sensors. Ideal geeignet ist zum Beispiel auch das sechskantige Profil der Zapfwelle.

Als Auslöser für den Sensor muss eine Unebenheit (Zahn eines Zahnrades, Profil einer Welle usw.) vorhanden sein, um den Sensor auszulösen. Bei glatten Teilen muss diese Unebenheit zum Beispiel mit einem oder mehreren Schrauben geschaffen werden. Die Montage eines Magnetes ist nicht erforderlich.

Beispiele:



AGRETO RotoCounter

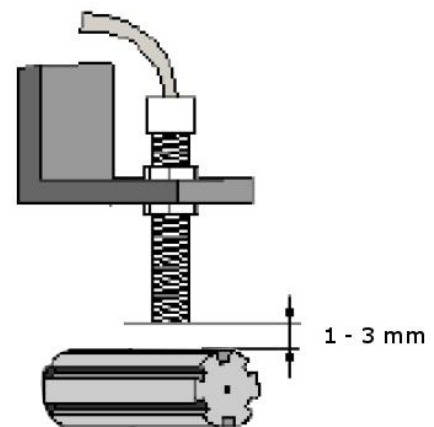
Der Zählimpuls wird durch Vorbeidrehen des Auslösers am Sensor erreicht. Die Intensität des Impulses ist abhängig von der Masse des Auslösers, von der Drehgeschwindigkeit und vom Spalt zwischen Auslöser und Sensor. Je größer die Masse, je höher die Geschwindigkeit und je kleiner der Spalt, umso eher wird der Sensor ausgelöst.

Ein Zahnrad mit 60mm Durchmesser muss sich bei einem Spalt von 3 mm mit ca. 300 Umdrehungen pro Minute drehen, um die Zählung auszulösen.

6.2 Montage des Sensors

Montieren Sie an der Maschine ein Befestigungsteil für den Sensor (zum Beispiel ein Flacheisenstück) mit einer Bohrung von 10,5 mm und befestigen Sie den Sensor in der Bohrung. Der Sensor sollte mit der Sensorspitze zum Mittelpunkt des Auslösers zeigen.

Der Abstand zwischen Sensorspitze und Auslöser sollte möglichst klein sein (1 bis 3 mm).



ACHTUNG: Der Sensor darf den Auslöser unter allen Arbeitsbedingungen der Maschine auf keinen Fall berühren, da er sonst irreparabel beschädigt wird.

6.3 Positionierung des Zählers

Wählen Sie einen möglichst von Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Erwärmung geschützten und trotzdem zugänglichen Montageort an der Maschine. Die Einbaulage ist für den Betrieb des Zählers nicht relevant.

6.4 Befestigung der Montageplatte

- Halten Sie die Montageplatte in der gewünschten Lage an die gewünschte Montageposition.
- Verwenden Sie die Montageplatte als Schablone und markieren Sie die 2 Löcher mit einem Stift.
- Schlagen Sie mit einem Körner je eine Kerbe.

AGRETO RotoCounter

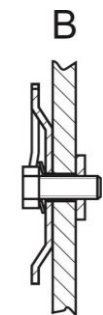
Variante A

- Bohren Sie die 2 Löcher mit einem Bohrer mit 4,2 mm Durchmesser und entgraten Sie die 2 Bohrungen.
- Schneiden Sie mit einem M5 Gewindebohrer in jede Bohrung ein Gewinde.
- Verwenden Sie die 2 M5x12 Schrauben und die 2 Sicherungsringe und schrauben Sie die Grundplatte an der Maschine fest.



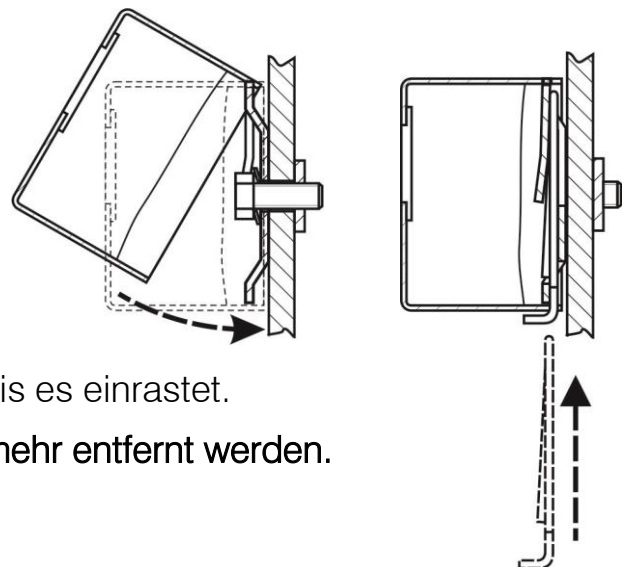
Variante B

- Bohren Sie die 2 Löcher mit einem Bohrer mit 5,5 mm Durchmesser und entgraten Sie die 2 Bohrungen.
- Halten Sie die Gewindeplatte an die Rückseite der Bohrungen. Verwenden Sie die 2 M5x12 Schrauben und die 2 Sicherungsringe und schrauben Sie die Grundplatte an der Maschine fest. Bei Wandstärken über 6 mm sind die Schrauben durch längere zu ersetzen.



6.5 Montage des Zählers

- Hängen Sie den Zähler mit den 2 Schlitten in die Kerben oben an der Montageplatte ein und setzen Sie ihn auf der Grundplatte auf.
- Drücken Sie das Sicherungselement von unten nach oben in den Schlitz des Gehäuses, bis es einrastet.



ACHTUNG: Der Zähler kann nun nicht mehr entfernt werden.

7 Arbeiten mit dem Gerät

Der RotoCounter ist permanent eingeschaltet und zeigt laufend die Summe der gezählten Stunden (0 bis 99999) und Minuten (00 bis 59).

Der blinkende Trennstrich bedeutet, dass der Zähler momentan Impulse vom Sensor bekommt und die Zeit aufsummiert.

Der dauerhaft leuchtende Trennstrich bedeutet, dass der Zähler momentan keine Impulse vom Sensor bekommt und keine Zeit aufsummiert.

Der Zähler hat keine Bedienelemente und somit auch keine Rückstellfunktion oder Nullstellfunktion. Um die Betriebsstunden einzelner Arbeitsgänge zu ermitteln notieren Sie den Zählerstand jeweils vor und nach dem Arbeitsgang.

8 Wartung und Reinigung

Der RotoCounter benötigt grundsätzlich keine laufende Wartung.

- Wenn das Display verschmutzt ist, reinigen Sie es zum Ablesen.
- Wenn die Anzeigehelligkeit zu schwach wird ist die Batterielebensdauer abgelaufen und der Zähler muss ersetzt werden.

9 Problembehandlung

9.1 Betriebsstunden werden nicht (vollständig) gezählt

Wahrscheinlich ist die Impulsstärke für den Sensor zu klein, dies kann folgende Ursachen haben:

- Der Spalt zwischen Auslöser und Sensorspitze ist zu groß.
- Der Auslöser dreht sich nicht schnell genug am Sensor vorbei.
- Der Auslöser hat eine zu geringe Masse.
- Der Auslöser ist nicht ferromagnetisch (Edelstahl löst keinen Impuls aus).

9.2 Es werden zu viele Betriebsstunden gezählt

Wenn der Zähler auch bei Stillstand der Maschine zählt kann dies folgende Ursachen haben:

- Der Sensor berührt den Auslöser
- Die Sensorspitze wurde beschädigt

9.3 Beschädigungen am Gerät

- Wenden Sie sich an den Hersteller bzw. an Ihren Händler

10 Garantie

Über die gesetzliche Gewährleistung hinaus gelten für den AGRETO RotoCounter folgende Garantiebestimmungen:

- Die AGRETO electronics GmbH garantiert die Funktion und repariert oder ersetzt alle Teile, die innerhalb der Garantiefrist einen Material- oder Fabrikationsschaden aufweisen.
- Garantieleistungen werden nur von der AGRETO electronics GmbH durchgeführt.
- Die Entscheidung über das Vorliegen eines Garantiefalles obliegt ausschließlich der AGRETO electronics GmbH.
- Die Garantiefrist beginnt mit der ersten Rechnungslegung an einen Endkunden und endet 5 Jahre ab diesem Rechnungsdatum.
- Voraussetzung für eine Garantieleistung sind die Vorlage der Originalrechnung und die Einhaltung aller Punkte dieser Bedienungsanleitung.
- Ausgeschlossen von Garantieleistungen sind Gebrauchsspuren, übliche Abnutzungserscheinungen sowie Beschädigungen durch unsachgemäßen Gebrauch, Nachlässigkeit und Unfälle.
- Bei der Abwicklung eines Garantiefalles anfallende Transportkosten gehen zu Lasten des Käufers.

11 Entsorgung



Entsorgen Sie das Gerät im Rahmen der endgültigen Stillsetzung bzw. Teile davon umweltgerecht und sortenrein (Metall zum jeweiligen Metallschrott, Kunststoff zum Kunststoffmüll, etc. – nicht mit dem Hausmüll entsorgen)!

Detailinformationen finden Sie in der Richtlinie 2002/96/EG

12 Impressum

Alle Informationen, Spezifikationen und Abbildungen entsprechen dem Stand von 2019, vorbehaltlich technischer Änderungen oder Designänderungen.

Alle Angaben in diesem Handbuch erfolgen trotz sorgfältiger Bearbeitung ohne Gewähr. Eine Haftung des Autors ist ausgeschlossen.

Copyright © 2019, AGRETO electronics GmbH

AGRETO electronics GmbH
Pommersdorf 11
A-3820 Raabs

Tel.: +43 2846 620
Fax: +43 2846 620 19
E-Mail: office@agreto.com
Internet: www.agreto.com